



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 February 2004  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят восьмая сессия**  
Пункт 134 повестки дня  
**Административные и бюджетные аспекты**  
**финансирования операций Организации**  
**Объединенных Наций по поддержанию мира**

## **Отчет об исполнении бюджета Базы материально- технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года**

**Доклад Генерального секретаря**

### **Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1	3
II. Выполнение мандата .....	2–5	3
III. Показатели использования ресурсов .....		6
A. Финансовые ресурсы .....		6
B. Прочие поступления и корректировки .....		7
C. Взносы, не предусмотренные в бюджете .....		7
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов .....	6–12	7
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее .....	13	9



## Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года.

Расходы Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года увязаны с целью деятельности Базы с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов, в рамках компонента поддержки.

### Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Гражданский персонал	6 336,9	6 863,9	(527,0)	(8,3)
Оперативные потребности	7 956,3	7 583,6	372,7	4,7
<b>Валовые потребности</b>	<b>14 293,2</b>	<b>14 447,5</b>	<b>(154,3)</b>	<b>(1,1)</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	1 077,0	1 086,9	(9,9)	(0,9)
<b>Чистые потребности</b>	<b>13 216,2</b>	<b>13 360,6</b>	<b>(144,4)</b>	<b>(1,1)</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>14 293,2</b>	<b>14 447,5</b>	<b>(154,3)</b>	<b>(1,1)</b>

### Людские ресурсы: фактическая численность персонала

Категория персонала	Утвержденная численность <sup>a</sup>	Запланированная численность (средняя)	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) <sup>b</sup>
Международные сотрудники	35	31	25	19,7
Национальные сотрудники	95	85	83	6,8

<sup>a</sup> Наибольшая утвержденная численность.

<sup>b</sup> На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

## I. Введение

1. Бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года содержится в докладе Генерального секретаря от 14 марта 2002 года (A/56/871), и его объем составляет 16 178 400 долл. США брутто (14 796 300 долл. США нетто). В нем предусмотрены ассигнования на 41 международного сотрудника и 145 национальных сотрудников. На основании рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), содержащейся в пункте 24 его доклада от 12 апреля 2002 года (A/56/887/Add.10), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/289 от 27 июня 2002 года ассигновала на содержание Базы в период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года сумму в размере 14,3 млн. долл. США брутто (13,2 млн. долл. США нетто). Утвержденный бюджет предусматривал финансирование 35 должностей международных сотрудников и 95 должностей национальных сотрудников. Вся эта сумма была пропорционально распределена между государствами-членами.

## II. Выполнение мандата

2. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций функционирует с конца 1994 года на основании договоренности с правительством Италии, освобождающей ее от арендной платы. Меморандум о договоренности об использовании Организацией Объединенных Наций соответствующих объектов был подписан Генеральным секретарем и правительством Италии 23 ноября 1994 года, и 7 декабря 2001 года в него были внесены поправки.

3. Мандат Базы состоит в оказании Совету Безопасности содействия в достижении общей цели, заключающейся в обеспечении эффективных и результативных операций по поддержанию мира.

4. В рамках достижения этой общей цели в течение периода, охватываемого настоящим докладом об исполнении бюджета, База содействовала реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, указанных в таблицах ниже. Информация в этих таблицах сгруппирована по следующим пяти компонентам: сохранение имущества и помещений в надлежащем состоянии, снабжение и складское хозяйство, связь и информационные технологии, профессиональная подготовка и воздушный транспорт.

5. Использование указанных таблиц свидетельствует о переходе к применению подхода к составлению бюджета, ориентированного на достижение результатов. В бюджет на 2002/03 финансовый год не была включена стандартная таблица запланированных результатов, которую можно было бы использовать в качестве базы для оценки фактических показателей и подготовки отчетности. Поэтому для представления данных об исполнении мандата Базы временно используется формат, в котором приводится имеющаяся информация о фактических достижениях и осуществленной деятельности за период 2002/03 года.

## Компонент 1. Поддержка

### Ожидаемые достижения

### Фактические показатели достижения результатов

- |   |  |
|---|--|
| 1.1 Повышение эффективности и результативности деятельности, связанной с проведением операций по поддержанию мира, управлением и руководством ими и их поддержкой | <p>1.1.1 Доля поврежденных морских грузов от общего объема отправленных/исходящих грузов снизилась с 0,1 процента в 2001/02 году до нуля в 2002/03 году, а доля поврежденных воздушных грузов — с 0,07 процента в 2001/02 году до 0,01 процента в 2002/03 году</p> <p>1.1.2 Сеть связи (спутниковой и наземной), которой пользуются все операции по поддержанию мира и которая включает телефонную связь, электронную почту, Интернет, “Lotus Notes”, базы данных и систему факсимильной связи MARS, действовала 99,5 процента времени</p> |
|---|--|

### Фактически осуществленная деятельность

#### *Сохранение имущества и помещений в надлежащем состоянии*

- Сохранение и обслуживание следующего имущества и помещений:
  - Установка стеллажей в пяти зданиях для хранения транспортных средств
  - Гидроизоляционные работы в одном здании
  - Покрытие гравием участка площадью 9600 м<sup>2</sup>, прилегающего к спутниковой станции
  - Строительство асфальтовой дороги протяженностью 750 м в районе Базы
  - Обслуживание 4 автоподъемников Базы, 47 систем центрального отопления, одной системы кондиционирования воздуха и 23 механических дверей складов
  - Ремонт 15 процентов поврежденного покрытия бетонированных взлетных полос
  - Установка палаточных мастерских за счет укрупнения четырех бетонных плит на 25 процентов
  - Подсоединение, прокладка и заглубление электрического кабеля, соединяющего строения в Сан-Панкратио с электростанцией
- Обслуживание 44 строений и открытых хранилищ площадью 365 705 м<sup>2</sup>
- Установка генератора мощностью 500 кВт для аварийного электроснабжения в районе Базы
- Установка системы поддержания необходимой влажности воздуха на складе компьютерной техники
- Установка защитного барьера на площадке выруливания реактивных самолетов на взлетные полосы «Браво папа» и «Браво-7»
- Установка систем противопожарной безопасности в четырех зданиях

*Снабжение и складское хозяйство*

- Группа приемки и технического контроля приняла 1394 единицы грузов, а Экспедиторская группа — 1214 единиц грузов общим весом 8500 тонн
- Миссиям по поддержанию мира отправлено 122 партии грузов. Соответствующие работы включали: подготовку, погрузку, оформление таможенных документов, выставление требований, направление заявок на страхование, наблюдение за прохождением грузов и проверка счетов-фактур поставщиков. По виду транспортировки грузы распределялись следующим образом:
  - 64 партии весом 19,7 тонны были отправлены коммерческим авиатранспортом
  - 15 партий весом 156,9 тонны — самолетами Организации Объединенных Наций
  - 29 партий груза весом 509,6 тонны — коммерческим морским транспортом
  - 14 партий весом 240,9 тонны — автоколоннами Организации Объединенных Наций

*Связь и информационные технологии*

- Обслуживание глобальных коммуникационных и компьютерных сетей для миссий по поддержанию мира и подразделений Централных учреждений, включая обеспечение телефонной связи и передачу видеоинформации и компьютерных файлов
- Установка сервера “EMC Corporation” для хранения в режиме реального времени основных данных Департамента операций по поддержанию мира на случай аварийных ситуаций
- Установка защитного сервера “Stonesoft Corporation” и систем обнаружения проникновения в сеть компании CISCO для максимальной защиты сети Департамента операций по поддержанию мира от несанкционированного подключения или повреждения
- Принятие мер в ответ в среднем на 65 звонков в день (из 12 миссий), касающихся сбоев в компьютерных системах
- Приобретение примерно 6 процентов необходимых для Службы информационно-коммуникационных технологий стратегических запасов материальных средств для развертывания

*Профессиональная подготовка*

- Проведение 100 курсов для 1228 участников (из 12 миссий)

*Воздушный транспорт*

- Организация 150 авиарейсов
-

### III. Показатели использования ресурсов

#### A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) / (1)
<b>Гражданский персонал</b>				
Международные сотрудники	2 823,3	3 051,9	(228,6)	(8,1)
Национальные сотрудники	3 513,6	3 812,0	(298,4)	(8,5)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>6 336,9</b>	<b>6 863,9</b>	<b>(527,0)</b>	<b>(8,3)</b>
<b>Оперативные расходы</b>				
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—
Персонал, предоставленный правительствами	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	10,5	5,2	5,3	50,5
Официальные поездки	285,1	281,5	3,6	1,3
Помещения и объекты инфраструктуры	2 973,7	2 730,6	243,1	8,2
Наземный транспорт	1 390,6	1 028,4	362,2	26,0
Воздушный транспорт	—	—	—	—
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	1 123,2	1 142,0	(18,8)	(1,7)
Информационные технологии	1 023,5	1 004,6	18,9	1,8
Медицинское обслуживание	36,0	25,8	10,2	28,3
Специальное оборудование	—	—	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 113,7	1 365,4	(251,7)	(22,6)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>7 956,3</b>	<b>7 583,6</b>	<b>372,7</b>	<b>4,7</b>
<b>Валовые потребности</b>	<b>14 293,2</b>	<b>14 447,5</b>	<b>(154,3)</b>	<b>(1,1)</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	1 077,0	1 086,9	(9,9)	(0,9)
<b>Чистые потребности</b>	<b>13 216,2</b>	<b>13 360,6</b>	<b>(144,4)</b>	<b>(1,1)</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>14 293,2</b>	<b>14 447,5</b>	<b>(154,3)</b>	<b>(1,1)</b>

## В. Прочие поступления и корректировки

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Процентные поступления	2 838,0
Прочие/разные поступления	118,0
Добровольные взносы наличными	—
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—
Сокращение или аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	372,0
<b>Итого</b>	<b>3 328,0</b>

## С. Взносы, не предусмотренные в бюджете

<i>Категория</i>	<i>Фактическая сметная стоимость (в тыс. долл. США)</i>
Меморандум о договоренности <sup>a</sup>	1 058,8
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
<b>Итого</b>	<b>1 058,8</b>

<sup>a</sup> Включает служебные помещения, помещения мастерских и складские помещения, предоставленные правительством Италии.

## IV. Анализ разницы в объеме ресурсов<sup>1</sup>

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Международные сотрудники</b>	(228,6)	(8,1)

6. Дополнительные потребности были обусловлены прежде всего изменением ставки корректива по месту службы, которая ежемесячно повышалась — с 4,4 процента в июле 2002 года до 22,5 процента в июне 2003 года.

<sup>1</sup> Величина разницы в объеме ресурсов указана в тыс. долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Национальные сотрудники</b>	(298,4)	(8,5)

7. Дополнительные потребности были обусловлены прежде всего повышением на протяжении финансового периода курса евро по отношению к доллару США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Консультанты</b>	5,3	50,5

8. Сокращение потребностей главным образом обусловлено меньшей стоимостью консультативных услуг в связи с перепланировкой строений № 92 и № 94.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	243,1	8,2

9. Сокращение потребностей главным образом обусловлено меньшими потребностями в регулярном обслуживании стационарных генераторов, поскольку из трех имевшихся генераторов один был передан Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, а второй переведен в стратегические запасы материальных средств для развертывания.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Наземный транспорт</b>	362,2	26,0

10. Сокращение потребностей было обусловлено получением трех малых погрузчиков, двух средних погрузчиков, одного малого грузовика-эвакуатора и одного 44-местного пассажирского автобуса в результате ликвидации Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Медицинское обслуживание</b>	10,2	28,3

11. Сокращение потребностей было обусловлено закупкой предметов медицинского назначения того же качества у местной фирмы, а не у международных поставщиков, что позволило сэкономить на их транспортировке.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Разные предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	(251,7)	(22,6)

12. Дополнительные потребности в основном объясняются потерями на обменном курсе из-за не предусмотренного в бюджете повышения курса евро.

## **V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

13. В связи с финансированием Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) утвердить дополнительные потребности в размере 154 300 долл. США на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года;

б) за счет прочих поступлений и корректировок за период, закончившийся 30 июня 2003 года, на сумму 3 328 000 долл. США, которая складывается из процентных поступлений (2 838 000 долл. США), прочих/разных поступлений (118 000 долл. США) и суммы сокращения или аннулирования обязательств, относящихся к предыдущим периодам (372 000 долл. США), покрыть дополнительные потребности, о которых говорится в подпункте (а) выше;

в) принять решение в отношении прочих поступлений/корректировок за период, закончившийся 30 июня 2003 года, на сумму в 3 173 700 долл. США.